

INDEX OF SOME SYRIAC WORDS WITH
THEIR GREEK EQUIVALENTS.

| | | |
|--------------------|---|---|
| ܐܕܡܝܢ | <i>adamas</i> | p. 14, l. 4 |
| ܐܝܪܝܢ | <i>Íeron</i> | p. 12, l. 7 |
| ܐܢܘܫܘܝܢ | <i>Ísiodos</i> | p. 16, l. 20 |
| ܐܢܝܫܘܫܝܢ | <i>Σωκράτης</i> | p. 13, l. 10 |
| ܐܢܝܫܘܫܝܢ | <i>Ἄντισθένης</i> | p. 9, l. 10 |
| ܐܪܝܢ | <i>Ἄργος (Λακύνης τῶν Ἀργείων βασιλεύς)</i> | p. 10, l. 23 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ | <i>διορύττειν</i> | p. 4, l. 12 |
| ܠܝܬܝ | <i>λίθοι</i> | p. 3, l. 20 |
| ܝܬܝܘܫܝܢ | <i>ἐμφράττειν</i> | p. 7, l. 8; <i>Ethpeel = δέδεμαι</i> p. 7, l. 4 |
| ܫܦܪܝܬܝܢ | <i>σπαράττειν</i> | p. 5, l. 4 |
| ܕܠܝܘܪܘܫܝܢ | <i>ὀλιγώρως</i> | p. 5, l. 8 |
| ܫܟܘܪܘܕܐ | <i>σκόροδα</i> | p. 17, l. 6 |
| ܟܘܢܐ, ܟܘܢܐ | <i>ܟܘܢܐ</i> | <i>τὰ κοινά</i> p. 1, l. 5 |
| ܕܘܢܝܝܢ | <i>ὄνυξ</i> | p. 2, l. 5 |
| ܝܬܝܘܫܝܢ | (<i>Afel ܝܬܝܘܫܝܢ</i>) | <i>ἰταμός</i> p. 8, l. 23 |
| ܝܬܝܘܫܝܢ | <i>φέρεισθαι ἐπὶ</i> | p. 5, l. 4 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ, ܕܝܘܪܘܬܝܢ | <i>Διογένης</i> | p. 3, l. 15; p. 6, l. 18 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ | <i>Δῆμος (Ὀνομάδημος)</i> | p. 16, l. 10 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ | <i>Δομίτιος</i> | p. 8, l. 18; p. 15, ll. 18, 19 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ | (sic bis) <i>Θεμοστοκλής</i> | p. 11, l. 12; p. 17, l. 14 |
| ܕܝܘܪܘܬܝܢ | <i>ῥόδον</i> | p. 17, l. 5 |

- ܝܫܝ**, **ܝܫܝܘܢ** p. 5, l. 11; videtur esse part. Pael (invito puncto, non Afel) ut **ܝܫܝܘܢ** l. 10; contra **ܝܫܝܘܢ** l. 11 Afel
- ܟܘܝ** *ἐφόδιον* p. 3, l. 14
- ܐܝܢ** *Ζήνων* p. 3, l. 16
- ܠܠܐ**, **ܟܠܠܐܠܐ** p. 7, ll. 10, 20, *κίναδος or μαλακός*; p. 11, l. 5, *θηλύτης καὶ ἀκολασία*.
- ܟܝܝܩܐ** *ἔλκη* p. 7, l. 17
- ܟܝܝܩܐ** (Pael) *ῥώννυμι* p. 3, l. 11; *ἀκριβέστερον ἀρμόζειν* p. 6, l. 4
- ܟܝܝܩܐ** *αὐλαξ* p. 7, l. 1
- ܟܝܝܩܐ** *διερευνᾶν* p. 4, l. 13
- ܟܝܝܩܐ** *ὄστρακα* p. 3, l. 21
- ܟܝܝܩܐ** *ἀνελεύθερος* p. 8, l. 18
- ܟܝܝܩܐ** *κεχάλκευται* p. 14, l. 4
- ܟܝܝܩܐ** *εὐφηνής* p. 8, l. 23
- ܟܝܝܩܐ** *Τήλεφος* p. 9, l. 18
- ܟܝܝܩܐ** *γύπες* p. 4, l. 23
- ܟܝܝܩܐ** *φείδω* p. 14, l. 8
- ܟܝܝܩܐ** *κύρτος* p. 8, l. 14
- ܟܝܝܩܐ** *Χίλων* p. 1, l. 13
- ܟܝܝܩܐ ܕܟܝܝܩܐ** *πολιτεία* p. 1, l. 8
- ܟܝܝܩܐ** *Ξενοφῶν* p. 1, l. 17; p. 2, l. 11
- ܟܝܝܩܐ** *Λέων* p. 8, l. 13
- ܟܝܝܩܐ** *ἀπτεσθαι* p. 3, l. 1
- ܟܝܝܩܐ** [*ἴδιον*] p. 6, l. 10
- ܟܝܝܩܐ** *Μερόπη* p. 11, l. 22
- ܟܝܝܩܐ** *Μιλτιάδης* p. 17, l. 15
- ܟܝܝܩܐ** (*ἄποτος*) p. 2, l. 22

INDEX

17

- ⲗⲏⲕⲏⲣⲓⲟⲩ ⲕⲓ** **ⲗⲏⲕⲱⲣⲁⲩ** p. 5, l. 15 *εὐνομία καὶ πολιτεία ὑγιαίνουσα*
ⲕⲱⲓⲟⲩ ἀκόλαστος, ἄσωτος p. 7, l. 11; p. 8, l. 17
ϣⲏⲩ δέρμα p. 2, l. 5
ⲕⲟⲓⲟⲩ ζωγρεῖον p. 8, l. 19
ⲕⲉⲓⲃⲁⲱ σατράπαι p. 18, l. 11
ⲗⲁⲓⲟ Σόλων p. 18, l. 8
ⲱⲣⲓⲟⲩ Σκαῦρος p. 15, ll. 18, 20, 21
ⲗⲟⲗⲟⲩⲱⲕ fundari p. 15, l. 1
ⲓⲁⲩⲟⲩ πολιτικός p. 6, l. 18
ⲓⲁⲩⲟⲩ (ἡ τῶν ὀμμάτων ἀσθένεια) p. 8, l. 13
ⲕⲱⲓ ⲓⲁ ἄκων, opp. **ⲕⲱⲓ ⲓⲁ** = ἐκών p. 9, l. 5
ⲕⲱⲓ ⲱⲓⲓ κόμης διάθεσις p. 11, l. 1
ⲗⲁ, ⲕⲱⲗⲁ [ἄγχειν, ἐγκράτεια] p. 7, l. 7; p. 12, l. 16
ⲕⲱⲩ περιοδεύειν p. 4, l. 8
ⲕⲱⲩ aberratio p. 6, l. 3
ⲱⲁⲓⲃⲁⲱ, ⲱⲁⲓⲃⲁⲱ Πλούταρχος: init. et fin.
ⲕⲟⲓⲱⲩⲁ loquacitas p. 12, l. 19
ⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲕ συμπάσσοσιν ἀλλήλους p. 10, l. 16
ⲗⲁⲗⲁ Πλάτων p. 8, l. 3; p. 12, ll. 4, 24; p. 18, l. 6
ⲱⲁⲓⲃⲁⲱ, ⲱⲁⲓⲃⲁⲱ Πομπήιος p. 11, l. 3; p. 14, l. 6
ⲱⲁⲓⲃⲁⲱ Πανσανίας p. 11, l. 14
ⲕⲱⲩⲟⲗⲟⲩⲱⲕ Ποστομμία (notice **ⲗⲓ**, not **ⲗⲓ**) p. 11, l. 7
ⲱⲓⲕⲱⲓ ⲓⲁ ὄμην p. 12, l. 12
ⲓⲁⲓⲁⲓⲁ (ἀπάτη, ἐπιβουλή), cunning p. 15, l. 5
ⲕⲱⲓⲁ παιδομανής p. 8, l. 17
ⲗⲁ, ⲕⲱⲗⲁⲩⲱ ἐγκαλεῖν p. 14, l. 12
ⲕⲱⲗⲓⲁⲩⲱ Κορνήλιος p. 1, l. 3
ⲕⲱⲗ, ⲕⲱⲗⲁⲩⲱ [ἀνιάσθαι, ἐπιστένειν] p. 6, l. 23

Cambridge University Press

978-1-108-04317-5 - A Tract of Plutarch on the Advantage to be Derived from One's Enemies: The Syriac Version

Edited by Eberhard Nestle

Index

[More information](#)

- ἰωσ** Καίσαρ p. 14, l. 5
ωβῖο Κράτης p. 3, l. 15
ωβίω Κράσσος p. 8, ll. 18, 20; p. 11, l. 5
ⲁⲛⲧⲁⲓ ⲕⲁⲛⲧ ναυτιάω p. 4, l. 1
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ sore (*κηλῖς*): p. 10, l. 19; cf. Jos. Styl. 21, 17, ed. Wr.; Julian, ed. Hoffm. 57, 21
ⲥⲁ continere, lenire p. 3, l. 10
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ ἴα p. 17, l. 5
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ φῶμα p. 10, l. 5
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ (Ethp.) προάγεσθαι p. 7, l. 13
ⲁⲛⲧ ὀλισθάνειν p. 12, l. 23
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ ἁμαρτίαι p. 4, l. 22
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ πράγματα ἀβούλητα p. 11, l. 20
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ κρόμνα p. 17, l. 6
ⲕⲁⲛⲧⲁⲥ ἐν ἀσφαλεί p. 6, l. 13